

SSZ-9700 Manuel d'instructions



Merci d'avoir acheté ce produit.

Veuillez lire attentivement ce manuel afin de vous familiariser avec l'usage correct de ce produit avant de l'utiliser. Assurez-vous de lire la section « Précautions de sécurité » en particulier pour utiliser ce produit en toute sécurité.

Conservez le manuel à portée de main après l'avoir lu et relisez-le si nécessaire.

Table des matières

Avertissement de sécurité	3
Précautions	
Environnement de stockage et de fonctionnement	4
Transport	
Installation et branchements	
Maintenance	
Phénomènes propres aux capteurs d'image CMOS	
Phénomènes propres à l'objectif	
Autres	6
Contenu de ce manuel	6
Présentation	7
Caractéristiques	7
Noms et fonctions des composants	8
Fonctionnement	9
Configuration utilisateur	
Noms et fonctions des touches de configuration	9
Structure du mode de configuration	9
Contenu du menu principal	9
Menu principal	9
Menu ALC	
Menu Color	13
Menu Lens	16
Menu Video Output	17
Menu Device Setting (1/2)	
Informations : Version	20 21
Restrictions relatives à la configuration des menus	
Structure des menus	
Spécifications	
Dimensions	
Garantie limitée	
Avertissement relatif aux interférences radio	

	Montez cet appareil dans un endroit stable et suffisamment résistant.		
	Serrez fermement toutes les vis et le mécanisme de verrouillage. Si les vis sont desserrées, cet appareil peut chuter et provoquer des blessures corporelles. Une chute importante peut entraîner des accidents graves.		
	Utiliser une alimentation et une tension appropriées. La tension d'entrée nominale de cet appareil est de 12 V DC. Une alimentation supérieure à la valeur nominale peut endommager l'appareil et, dans le pire des cas, provoquer de la fumée ou un incendie. La tension d'entrée doit correspondre à la tension nominale de la caméra.		
	Cette unité est capable de détourner dans une certaine mesure la conduction de la foudre vers elle-même et vers les câbles de connexion, mais cela n'est pas garanti à 100 %. Si l'emplacement de votre installation est exposé à la foudre, veillez à protéger les câbles de connexion.		

\bigcirc	Évitez de frotter le bord métallique. Un frottement excessif peut entraîner des blessures.		
\bigcirc	En cas d'anomalie, telle que de la fumée, un bruit anormal ou un corps étranger, coupez l'alimentation de la caméra. Retirez la caméra et contactez immédiatement votre revendeur.		
\bigcirc	Ne démontez pas ou ne modifiez pas l'appareil. Cela pourrait altérer les fonctions du produit ou provoquer un choc électrique.		

Environnement de stockage et de fonctionnement

- Cet appareil est destiné à une utilisation en intérieur uniquement. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
- Ne photographiez pas de sujets extrêmement lumineux (tels que les éclairages et le soleil) pendant une période prolongée. Évitez d'installer le produit dans les endroits suivants. Cela peut entraîner un fonctionnement indésirable ou un dysfonctionnement du produit.
 - Endroits extrêmement chauds ou froids (Température de fonctionnement : -10 °C à +50 °C [14 °F à 122 °F]);
 - Endroits extrêmement humides (Humidité de fonctionnement : 35 % HR à 90 % HR, sans condensation) :
 - · À proximité de sources de champ magnétique puissantes telles qu'un transformateur ou un moteur ;
 - · À proximité de sources d'ondes radio telles que des émetteurs-récepteurs ou des téléphones portables ;
 - · À proximité d'émetteurs TV ou radio émettant de fortes ondes radio ;
 - · Endroits affectés par les reflets des lampes fluorescentes et des fenêtres ;
 - · Endroits sous un éclairage instable (scintillement) ;
 - · Emplacements qui réfléchissent la lumière laser ;
 - · À proximité des lignes à haute tension et des voies ferrées ;
 - · Endroits extrêmement poussiéreux ou sablonneux ;
 - · Endroits soumis à de fortes vibrations ou à de forts chocs, tels que l'intérieur de véhicules ou de navires ;
 - · Endroits exposés à la pluie ou à la condensation, tels que les rebords de fenêtre ;
 - · Endroits exposés à la vapeur ou à l'huile, tels qu'une cuisine ;
 - · Environnement spécial, par exemple dans une atmosphère combustible ;
 - · Endroits où se produisent des radiations, des rayons X, des attaques salines ou des gaz corrosifs ;
 - · Endroits où des produits chimiques sont utilisés, tels que les piscines et les sources d'eau chaude.
- Si cet appareil et le câble qui y est connecté sont utilisés dans un endroit où de fortes ondes radio ou du magnétisme sont générés (par exemple, à proximité d'une radio, d'un téléviseur, d'un transformateur, d'une voie ferrée, d'un moniteur, etc.), du bruit ou des parasites peuvent apparaître sur l'image et changer sa couleur.
- Une dissipation thermique insuffisante de cet appareil peut provoquer un dysfonctionnement. Pour éviter l'accumulation de chaleur, ne bloquez pas la circulation de l'air autour de cet appareil. Cet appareil dissipe la chaleur de la surface (côté) de l'unité principale. N'installez pas cet appareil dans un endroit où la chaleur serait emprisonnée, par exemple près d'un mur.
- N'installez pas cet appareil dans un endroit exposé à de l'air froid, par exemple à proximité de la sortie d'air d'un climatiseur.
- En cas d'utilisation dans les conditions et environnements suivants, veuillez nous contacter et lire attentivement les consignes de sécurité.
 - · Utilisation dans des conditions et un environnement autres que ceux indiqués ci-dessus ou en extérieur.
 - Utilisation pour des applications susceptibles d'avoir un impact significatif sur les personnes et les biens et nécessitant des mesures de sécurité spécifiques.
- Si cet appareil doit être utilisé dans des environnements différents, veuillez procéder à des analyses et à des tests avant de décider de son emplacement. Notez toutefois que l'adéquation de l'appareil ou de l'équipement a été décidée par le concepteur de l'appareil ou de l'équipement ou par la personne qui décide des spécifications. Les performances et la sécurité de cet appareil ou équipement doivent être garanties par le client qui a déterminé la compatibilité avec l'appareil ou l'équipement.
- Cet appareil n'est pas conçu et fabriqué pour être utilisé pour contrôler des appareils qui affectent directement la vie des personnes (*1) ou des appareils qui participent à la sécurité des personnes et qui ont un impact significatif sur la continuité des services publics (*2). Ne pas utiliser cet appareil aux fins susmentionnées.
 - *1 Les appareils qui ont une incidence directe sur la vie des personnes incluent :
 - · Équipements médicaux tels que les appareils de maintien en vie et les équipements en salle d'opération ;
 - · Gaz d'échappement tels que gaz toxiques, dispositif d'évacuation des fumées ;

- Appareils dont l'installation est imposée par diverses lois et réglementations telles que la législation sur les incendies et les réglementations en matière de construction;
- · Appareils relevant des catégories ci-dessus.
- *2 Les dispositifs qui participent à la sécurité des personnes et qui ont un impact significatif sur le maintien des services publics incluent :
- · Équipement de contrôle du trafic pour l'aviation, les chemins de fer, les routes, la navigation, etc. ;
- · Équipements tels que les centrales nucléaires ;
- · Appareils relevant des catégories ci-dessus.

Transport

- · Mettez toujours l'appareil hors tension avant de le déplacer.
- · Manipulez l'appareil avec soin et évitez les chocs ou les vibrations.

Installation et branchements

- Pour une performance optimale de la fonction de mise au point de l'objectif, laissez l'appareil allumé pendant environ une heure avant de l'utiliser.
- Les vibrations ou les chocs lors de la mise sous tension de l'appareil peuvent nuire au bon fonctionnement de l'objectif. Veuillez donc manipuler cet appareil avec précaution.
- Utilisez une alimentation conforme à la norme SELV (Safety Extra-Low Voltage)/LPS (Limited Power Source) selon la norme IEC 60950-1, ou une alimentation conforme à la norme ES1/PS2 conformément à la norme IEC 62368-1 pour ce produit.

Maintenance

 Enlevez la poussière ou la saleté à la surface de l'objectif à l'aide d'un souffleur à air (disponible dans le commerce). N'utilisez pas de souffleur de type spray pour nettoyer l'objectif car des gouttelettes d'eau peuvent éclabousser l'objectif. Soyez très attentif lors du nettoyage de l'objectif.

Phénomènes spécifiques aux capteurs d'image CMOS

Les phénomènes suivants qui peuvent apparaître sur les images sont spécifiques aux capteurs d'image CMOS (Complementary Metal-Oxide Semiconductor). Ils n'indiquent pas de dysfonctionnements.

Taches blanches

Bien que les capteurs d'image CMOS soient fabriqués à l'aide de technologies de haute précision, de fins points blancs peuvent être générés sur l'écran dans de rares cas, causés par les rayons cosmiques, etc. Cela est propreaux capteurs d'image CMOS et ne constitue pas un dysfonctionnement. Les points blancs ont tendance à être visibles, en particulier dans les cas suivants :

- En cas de fonctionnement à une température ambiante élevée ;
- Lorsque la vitesse d'obturation est ralentie ;
- Lorsque vous avez augmenté le gain principal (sensibilité).
- Crénelage

Lorsque des motifs, des bandes ou des lignes fines sont filmés, ils peuvent apparaître irréguliers ou vaciller.

Phénomènes propres à l'objectif

Le phénomène suivant, qui peut apparaître sur les images, est spécifique aux objectifs et ne constitue pas un dysfonctionnement.

· Images fantômes

Lorsqu'une source de lumière intense telle que le soleil est proche de l'angle d'incidence de l'objectif, des ombres extrêmement intenses peuvent apparaître sur l'image en raison de la réflexion diffuse à l'intérieur de l'objectif.

Autres

- Pour des raisons de sécurité et d'économie d'énergie, éteignez le système lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période.
- · Cet appareil est un instrument de précision, ne le soumettez pas à des chocs violents.
- · Fixez le capuchon sur l'objectif en cas de non-utilisation prolongée de l'appareil.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé en intérieur. Veillez à prendre des mesures de protection, telles que la fixation d'une housse de protection lorsque vous l'utilisez à l'extérieur.
- · Nous recommandons d'utiliser un câble de 3 mètres ou moins entre la borne d'alimentation DC et le port RS-485.
- Nous ne sommes pas responsables des dommages causés par un enregistrement prolongé en mode AF réglé sur Auto.

Contenu de ce manuel

- · Les spécifications et/ou l'apparence du produit sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.
- · « EIZO » est la marque déposée d'EIZO Corporation.
- Les autres noms de produit sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

Présentation

Cet appareil est une caméra couleur mono-écran ultra-sensible équipée d'un zoom optique 35x qui couvre une longueur focale allant du grand angle 6,5 mm au téléobjectif 230 mm, et doté d'un capteur CMOS 1/1,8 pouce de 2,12 millions de pixels. Elle est idéale pour les applications de surveillance, de sécurité et de collecte de données environnementales dans les zones peu éclairées, la nuit, aux frontières, dans les ports et à d'autres fins spécifiques.

Caractéristiques

- Permet de capturer des images couleur avec une grande sensibilité dans des conditions de faible luminosité, jusqu'à 0.004 lx.
- La fonction originale de réduction du bruit 2D/3D permet de maintenir un excellent rapport signal/bruit, même à des niveaux de gain élevés.
- Permet d'obtenir un taux de zoom maximal de 350x (f = 10 500 mm en équivalent 35 mm) en combinant un zoom optique 35x et un zoom numérique 10x (lors de l'utilisation du zoom numérique, la résolution est réduite).
- Permet d'enregistrer des images claires dans des conditions brumeuses avec la fonction de désembuage optique grâce à un filtre de transmission de la lumière infrarouge.
- · Permet d'enregistrer dans des conditions de différence de luminosité significative avec la fonction HDR.
- · Permet d'établir un système de surveillance avancé avec la fonction de communication RS-485.

Noms et fonctions des composants



Trou de fixation

Peut être utilisé pour empêcher la rotation de la caméra.

Pas de vis pour trépied

Pas de vis permettant une fixation sur un trépied, etc. Utilisez des vis UNC 1/4"-20 d'une longueur de 5,5 mm ou moins.

O Touches fléchées

Reportez-vous au fonctionnement du menu. (\rightarrow P 9)

Touche MENU

Reportez-vous au fonctionnement du menu. (\rightarrow P 9)

Touche RESET

Appuyez sur cette touche pour redémarrer la caméra.

() Témoin de fonctionnement

Devient vert lors de l'allumage de la caméra.

Bornier de connexion DC 12 V

Entrée DC 12 V (pas de polarité).

ORS-485

Permet de contrôler la caméra via le connecteur RS-485.



Ocommutateur de terminaux RS-485

Pendant la communication RS-485, réglez cette option sur « ON » pour un contrôle individuel et sur « OFF » pour une connexion en guirlande. (Le dernier appareil connecté est activé)

Connecteur de sortie 3G-SDI

Connecteur de sortie d'image pour 3G-SDI.

Connecteur de sortie HDMI

Connecteur de sortie d'image pour HDMI.

Adaptateur secteur (en option, vendu séparément) Alimente la caméra. Réf. : DVAC-02-J Spécifications : Entrée AC100-240 V (50 Hz/60 Hz). sortie DC+12 V

Commandes

Configuration utilisateur

Le menu de configuration peut être réglé sur l'écran OSD.

Noms et fonctions des touches de configuration

Utilisez les touches fléchées (figure de droite) situées à l'arrière de la caméra. Utilisez les flèches pour vous déplacer vers le haut, le bas, la gauche et la droite jusqu'à l'élément que vous souhaitez sélectionner, puis appuyez sur la flèche (touche OK) pour confirmer.



Structure du mode de configuration

Le menu de configuration comprend 7 éléments.

Contenu du menu principal

L'écran initial du menu (Main Menu) apparaît lorsque vous appuyez sur la touche MENU. Différents réglages sont disponibles pour configurer la caméra. Pour fermer l'écran de menu, appuyez de nouveau sur la touche MENU ou sélectionnez EXIT.

Menu principal

	Main Menu	
ALC Picture Color Lens Video Output Dev. Setting Information	Setup Setup Setup Setup Setup Setup Disp	습습습승
EXIT		

Menu ALC

	ALC			
ALC Mode		Full Auto		
ALC Level		•••••	100	
Limits		Setup	Å	
Shutter		1/60		
Gain		0.0dB		
Iris		F**		
BLC Mode		Off		
Detailed		Settings	Ś	
RETURN	EXIT			

ALC Mode

Permet de sélectionner le mode de contrôle de la luminosité.

Full Auto

Le gain, la vitesse d'obturation et le diaphragme sont automatiquement ajustés.

Shut.Prio.

Le gain et le diaphragme sont automatiquement ajustés et la vitesse d'obturation peut être réglée sur n'importe quelle valeur de réglage.

Gain Prio.

La vitesse d'obturation et le diaphragme sont automatiquement ajustés et le gain peut être réglé sur n'importe quelle valeur de réglage.

Iris Prio

Le gain et la vitesse d'obturation sont automatiquement ajustés et le diaphragme peut être réglé sur n'importe quelle valeur de réglage.

Manual

Le gain, la vitesse d'obturation et le diaphragme peuvent être réglés sur n'importe quelle valeur de réglage.

ALC Level

Réglez la valeur de convergence pour l'exposition automatique à l'aide des touches fléchées. Déplacez le levier vers la droite pour augmenter la luminosité. Réglez la position appropriée tout en regardant l'image réelle.

Limits

Réglez les valeurs maximale et minimale de la vitesse d'obturation, du gain et du diaphragme sur n'importe quelle valeur de réglage pendant l'ajustement automatique.

Shutter

Lorsque ALC Mode est réglé sur Shut.Prio. ou Manual, utilisez les boutons L et R pour ajuster n'importe quel réglage de valeur pour la vitesse d'obturation.

- 1/1, 1/2, 1/4, 1/8, 1/15, 1/30, 1/60, 1/100, 1/125, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000 [système 59,94 Hz]
- 1/1, 1/2, 1/3, 1/6, 1/12, 1/25, 1/50, 1/100, 1/125, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000 [système 50 Hz]
- * Il existe une marge d'erreur entre la valeur affichée de la vitesse d'obturation et la commande réelle.

Gain

Lorsque ALC Mode est réglé sur Gain Prio. ou Manual, utilisez les touches fléchées pour choisir une valeur de gain.

• 0 à 78 dB (par pas de 0,3 dB)

Objectif

Lorsque ALC Mode est réglé sur Iris Prio. ou Manual, utilisez les touches fléchées pour choisir une valeur pour l'objectif.

• F1,5, F2, F2,8, F4, F5,6, F8, F11, F16, F22

BLC Mode

La correction du rétroéclairage peut être réglée à l'aide des touches fléchées.

Off

Permet de régler la luminosité optimale pour l'ensemble de l'écran.

On

Corrige automatiquement la luminosité en mesurant la lumière tout en évitant les zones extrêmement lumineuses sur l'ensemble de l'écran.

Spot

Permet de sélectionner automatiquement une zone entourée d'un cadre sur l'écran et de corriger la luminosité pour que les autres zones bénéficient de conditions optimales.

Lorsque vous entrez dans les réglages SPOT, une grille 9 × 5 apparaît à l'écran.

Déplacez le curseur à l'aide des touches fléchées et appuyez sur la flèche à la position souhaitée pour remplir la grille. La zone remplie est exclue de la photométrie.

Detailed Settings

Flickerless

Permet d'activer ou de désactiver la fonction d'amélioration du scintillement.

• Défini sur 1/100 s pour les systèmes 59,94 Hz et sur 1/60 s pour les systèmes 50 Hz

Day/Night

Permet de sélectionner le mode de commutation du filtre coupe-infrarouge (IR) parmi les modes suivants.

Produit des images en couleur (avec coupe-infrarouge) à tout moment.

B/W

Produit des images monochromes (sans coupe-infrarouge) à tout moment.

Auto

Permet de basculer entre des images couleur de haute qualité en mode jour vers des images en noir et blanc de haute sensibilité en mode nuit.

Après avoir sélectionné ce mode, Switch Level peut être réglé en appuyant sur la touche OK.

Switch Level Setting

Permet de régler le niveau de luminosité lors du changement de mode.

Dark

La luminosité est réglée sur sombre.

Mid

La luminosité est réglée à un niveau intermédiaire.

Bright

La luminosité est réglée sur lumineux.

Manual

La luminosité est réglée manuellement.

Manual Setting

Lorsque Switch Level est réglé sur Manual, les réglages suivants peuvent être effectués.

Color⇒B/W

Permet de basculer du mode jour vers le mode nuit.

B/W⇒Color

Permet de basculer du mode nuit vers le mode jour.

Average/Peak

Permet de régler la valeur moyenne et la valeur maximale des données de mesure.

Sensor Rate

Définit la fréquence d'images du capteur en cas de faible luminosité.

- * Pour les systèmes 50 Hz, le réglage affiche 30 i/s/60 i/s, mais le système fonctionne en réalité à 25 i/s/50 i/s.
- * La fréquence d'images du capteur est réglée sur 30 i/s (25 i/s) en mode HDR.

30fps

La fréquence d'images du capteur est réglée sur 30 i/s (25 i/s) en conditions de faible éclairage. La vitesse d'obturation est réglée sur 1/30 (1/25) lorsque le gain est augmenté/diminué en mode automatique (Up/Down in Auto) pour améliorer le rapport signal/bruit. **60fps**

La fréquence d'images du capteur est réglée sur 60 i/s (50 i/s) en conditions de faible éclairage. La vitesse d'obturation est réglée sur 1/60 (1/50) lorsque le gain est Up/Down

in Auto. Activez ce réglage lors des prises de vue en mouvement.

Menu Picture

	Picture		
HDR		Off	
Auto Knee		Off	
Auto B.str		Off	
Black Level		•••••	0
Gamma		0.45	
Fog		Off	
DNR		High	
Detail		•••••	50
RETURN	EXIT		

HDR

Permet d'activer ou de désactiver l'option HDR (large plage de luminosité obtenue par double exposition de l'obturateur à basse vitesse et à haute vitesse).

On

Mode HDR

Si vous activez cette option, vous pouvez régler les éléments suivants. Les éléments suivants ne sont pas affichés si l'option est désactivée.

* La fréquence d'images du capteur d'image est de 1/2 en mode HDR.

· Shut ratio

Permet de régler le rapport d'obturation (basse vitesse ou haute vitesse).

· Mix Pos.

Choisissez parmi Auto, Low ou High pour personnaliser la transition entre les images capturées à faible vitesse et les images capturées à haute vitesse.

Auto

Ajuste automatiquement la transition entre basse vitesse et haute vitesse.

Low

L'obturateur à haute vitesse est privilégié.

High

L'obturateur à faible vitesse est privilégié.

Off

Mode normal

Auto Knee

Permet de compresser et d'afficher automatiquement la zone lumineuse.

On

Il abaisse le point d'inflexion à environ 80 IRE et ajuste automatiquement la pente de l'inflexion en fonction de la luminosité.

Off

Le point d'inflexion est défini sur 100 IRE environ.

Auto B str.

Permet d'activer ou de désactiver la fonction d'étirement et d'affichage de la zone sombre.

On

Permet d'activer l'étirement automatique de la zone sombre.

Off

Mode normal

Black Level

Le niveau de noir de l'image de la caméra peut être réglé à l'aide des touches fléchées.

Gamma

Permet de sélectionner les caractéristiques gamma de la caméra en fonction de l'écran (moniteur) utilisé.

• 0,35 à 0,55 (pas de 0,01)/1,0

Fog

Dans des conditions de brouillard, de brume ou de fumée, si l'arrière-plan et/ou le contour du sujet sont perceptibles, cette fonction corrige l'image en apportant du contraste afin de les rendre plus visibles. L'image peut également être rendue plus visible en utilisant simultanément un filtre de transmission de lumière infrarouge.

Opt.DefogH

Fonction de désembuage via un filtre de transmission de lumière infrarouge et par voie électronique ; niveau de correction élevé.

Opt.DefogM

Fonction de désembuage via un filtre de transmission de lumière infrarouge et par voie électronique ; niveau de correction moyen.

Opt.DefogL

Fonction de désembuage via un filtre de transmission de lumière infrarouge et par voie électronique ; faible niveau de correction.

Opt.Defog

Fonction de désembuage via un filtre de transmission de lumière infrarouge.

Off

Mode normal.

Low

Fonction de désembuage numérique ; faible niveau de correction.

Mid

Fonction de désembuage numérique ; niveau de correction moyen.

High

Fonction de désembuage numérique ; niveau de correction élevé.

* Lorsque vous utilisez un filtre de transmission de lumière infrarouge, l'écran devient monochrome.

DNR

Sélectionnez le niveau de réduction du bruit à l'aide des touches fléchées.

Off

La réduction du bruit est désactivée.

Low

Une faible réduction du bruit est appliquée.

High

Une réduction élevée du bruit est appliquée.

- * Le niveau de réduction du bruit appliqué est proportionnel au niveau de gain. Lorsque le gain est faible, le niveau de réduction du bruit est faible et inversement.
- * Lorsque le gain est augmenté en sélectionnant High, une image rémanente peut se produire en raison de la réduction du bruit 3D.

Detail

Le niveau d'amélioration des contours de l'image de la caméra peut être réglé à l'aide des touches fléchées.

Menu Color

	Color		
White Bal. Red Gain Blue Gain Chroma Color Matrix		Manual Setup	50 50 50
RETURN	EXIT		

White Bal

Vous permet de changer de mode de balance des blancs à l'aide des touches fléchées.

ATW1

Permet de suivre et d'ajuster automatiquement la balance des blancs. (Plage de température de couleur : 2 500 K à 9 000 K)

ATW2

Permet de suivre et d'ajuster automatiquement la balance des blancs. Bien que ce mode prenne en charge une plage de températures de couleur plus large qu'ATW1, la couleur peut changer.

AWC

Contrôle automatique de la balance des blancs en une seule pression.

Alignez la balance des blancs en projetant le sujet achromatique cible (blanc, gris) et en appuyant sur la touche fléchée.

Manual

La balance des blancs préférée est obtenue en réglant Red Gain et Blue Gain.

Red Gain

Lorsque la balance des blancs est définie en mode Manual, vous pouvez régler la couleur rouge à l'aide des touches fléchées.

Blue Gain

Lorsque la balance des blancs est définie en mode Manual, vous pouvez régler la couleur bleue à l'aide des touches fléchées.

Low Temp.

Il s'agit de la balance qui correspond à la source de lumière du système de couleurs chaudes 3 200 K. **High Temp.**

Il s'agit de la balance qui correspond à la source de lumière du système de couleurs froides 5 000 K.

Chroma

Le niveau de chrominance de l'image de la caméra peut être réglé à l'aide des touches fléchées.

Color Matrix

Permet de régler la nuance et la saturation de six axes : R, G, B, Ye, Cy et Mg. Après avoir sélectionné chaque couleur, utilisez les touches fléchées pour régler la nuance et la saturation.

Menu Lens

	Lens			
Zoom Speed		•••••		1
Zoom Move				
E-Zoom Mode		Max x4		
Focus Speed		• • • • • • • •		1
Focus Move		N<	>F	
AF Mode		Auto		
RETURN	EXIT			

Zoom Speed

La vitesse du zoom peut être réglée à l'aide des touches fléchées.

Zoom Move

Le zoom peut être réglé à l'aide des touches fléchées.

E-Zoom Mode

Permet de régler le zoom numérique selon les modes suivants.

Off

Zoom optique (35x) uniquement.

Max x4

Un zoom optique et un zoom numérique (4x) peuvent être combinés pour zoomer jusqu'à 140x.

Max x10

Un zoom optique et un zoom numérique (10x) peuvent être combinés pour zoomer jusqu'à 350x.

Focus Speed

La vitesse de la mise au point peut être réglée à l'aide des touches fléchées.

Focus Move

La mise au point peut être réglée à l'aide des touches fléchées.

AF Mode

Permet de régler la mise au point automatique selon les modes suivants.

Auto

Dans ce mode, la mise au point automatique normale est toujours active.

One Push AF

La mise au point automatique n'est activée que si vous maintenez la touche flèche enfoncée. Manual

Réglez l'objectif de mise au point manuellement en vous déplaçant vers la gauche et la droite à l'aide des touches fléchées pour effectuer la mise au point.

Attention : -

 Il peut être difficile de faire la mise au point en mode automatique en fonction du sujet. Dans ce cas, utilisez le mode Manual pour effectuer la mise au point.

Il se peut que la mise au point en mode automatique soit impossible, en particulier lorsque le sujet est sombre, qu'il y a beaucoup de bruit, que le contraste est faible ou que l'objectif est sale.

L'enregistrement prolongé en mode AF réglé sur Auto peut affecter la durée de vie du moteur de commande de l'objectif.

Nous vous recommandons de régler le mode AF sur One Push AF ou Manual.

Menu Video Output

Video Format HDMI Color	Video Output 1080p/59.94 < RGB(Limit) <	Ъ Ъ
Flip/Mirror Video Test	Normal Camera	
RETURN	EXIT	

Video Format

Permet de modifier le format du signal de la sortie HD.

Si vous modifiez ce réglage, un « symbole Entrée » s'affiche. Appuyez sur la flèche pour afficher l'écran de confirmation. Sélectionnez OK pour redémarrer la caméra et modifier le format. Aucun signal vidéo n'est émis pendant le redémarrage.

Espace colorimétrique HDMI

Permet de sélectionner l'espace colorimétrique de la sortie HDMI. Vous pouvez choisir l'une des options suivantes : RGB (Limit). RGB (Full) et YUV422.

Si vous modifiez ce réglage, un « symbole Entrée » s'affiche. Appuyez sur la flèche pour afficher l'écran de confirmation. Sélectionnez OK pour modifier le réglage de l'espace colorimétrique.

Flip / Mirror

Permet d'inverser l'image. Normal Mode normal. Flip Retourne l'image verticalement. Mirror Retourne l'image horizontalement. Flip/Mirror Retourne l'image verticalement et horizontalement.

Video Test

Camera État normal Gray Scale Échelle de gris Color Bar Mire Cross Line Fils croisés

Menu Device Setting (1/2)

Dev. Setting (Page 1/2)				
Camera ID	On	4		
RS485 ID	1			
RS485 Baud.	9600	4		
		-		
Setting to Default		신		
RETURN	EXIT	NEXT		

Camera ID

Affiche l'ID de la caméra lorsque cette option est réglée sur On.

Appuyez sur la touche fléchée pour activer le mode édition et faire apparaître l'écran suivant. Appuyez sur la touche fléchée lorsque le curseur clignote pour effectuer les actions suivantes.



- 1 Le caractère est saisi lorsque vous appuyez sur la flèche à la position du curseur.
- 2 Le caractère saisi apparaît.
- 3 Modifie la position du caractère à saisir.
- 4 Espace/Effacer un caractère/Effacer tous les caractères
- 5 Permet de régler la position à l'écran. Après avoir sélectionné POSITION à l'étape 5 et appuyé sur la touche fléchée, l'ID apparaît à l'écran (moniteur). Vous pouvez repositionner l'ID à l'aide des touches fléchées haut, bas, gauche et droite.

RS-485 ID

Permet de modifier le numéro de la caméra lorsqu'elle est commandée via la connecteur RS-485.

RS-485 Baud

Permet de régler le débit en bauds à utiliser pour contrôler la caméra à partir d'un équipement de commande (PC, etc.) via le connecteur RS-485.

Vous pouvez choisir l'une des options suivantes : 9 600 bits/s, 19 200 bits/s et 38 400 bits/s.

Si vous modifiez ce réglage, un « symbole Entrée » s'affiche. Appuyez sur la flèche pour afficher l'écran de confirmation.

Sélectionnez OK pour redémarrer la caméra et modifier le débit en bauds. Aucun signal vidéo n'est émis pendant le redémarrage.

Setting to Default

Permet de rétablir tous les réglages à leur valeur d'usine par défaut, à l'exception de la sortie vidéo et du système de communication. Les réglages par défaut ne seront pas rétablis pour les éléments suivants.

- Video output mode
- Espace colorimétrique HDMI
- Camera ID
- RS-485 ID
- RS-485 Baud.

Connexion RS-485

Effectuez les branchements ci-dessous pour commander l'appareil via le connecteur RS-485.



Commande via RS-485

Bornier à l'arrière du SSZ-9700

Menu Device Setting (2/2)

Dev. Setting (Page 2/2)				
Privacy Mask	On	신		
MenuDispTime Message Disp CameraStatus	60 Sec Off Off			
RETURN	EXIT	NEXT		

Privacy Mask

Vous pouvez configurer jusqu'à 8 masques de confidentialité différents. Sélectionnez Privacy Mask pour afficher l'écran suivant.

_					
	Privacy Mask				
	Mask1	On	Ś		
	Mask2	Off			
	Mask3	Off			
	Mask4	Off			
	Mask5	Off			
	Mask6	Off			
	Mask7	Off			
	Mask8	Off			
	Paint	Gray			
	RETURN	EXIT			

Vous pouvez régler individuellement les masques 1 à 8 sur On ou Off.

Sélectionnez une couleur de masque parmi les options suivantes : Gray, White et Black.

L'écran de réglage de la position et de la taille du masque apparaît lorsqu'un masque est sélectionné et réglé sur On à l'aide de la touche fléchée.



Déplacez le curseur jusqu'à la position que vous souhaitez modifier et appuyez sur la touche fléchée. Le curseur change de clignotant à clignotant sur un fond sombre. Dans la figure ci-dessus, vous pouvez déplacer la position du masque (MOVE) à l'aide des touches fléchées.

La taille du masque (flèches 🖒) peut être modifiée à l'aide des touches fléchées.

Pour modifier la position, appuyez sur une touche fléchée. Le curseur clignote à nouveau normalement et la position peut être modifiée à l'aide des touches fléchées.

Menu Display Time

Permet de définir la durée d'affichage du menu OSD.

• 10 s / 60 s / Always

Message Disp

Permet de choisir d'afficher ou de masquer les messages suivants à l'écran.

On

Affichage de l'état du zoom, de la mise au point et de la mise au point automatique en une pression.

Off

Le message d'état n'est pas affiché.

CameraStatus

On

L'état des réglages du gain, de la vitesse d'obturation, du diaphragme, du zoom et de la mise au point s'affiche en bas de l'écran.

Off

L'état du réglage n'est pas affiché.

Information : Version

Model Name Main Version Firm Version FPGA Version	Information	
RETURN	EXIT	

Informations telles que le nom du modèle, le numéro de série, etc. Model Name Nom du modèle. Main Version Version du programme principal. Firm Version Version du micrologiciel. FPGA Version Version du programme FPGA.

Restrictions relatives à la configuration des menus

Certains éléments ne peuvent pas être configurés (élément non affiché) avec certains réglages. Reportez-vous à cette section pour connaître les éléments qui ne sont pas affichés.

O : Peut être configuré, × : Ne peut pas être configuré (élément non affiché), * : Exception (l'élément est affiché mais la valeur du réglage a été modifiée car les éléments ne peuvent pas être utilisés simultanément)

Condition		HDR =			Fog = Low, Mid, High,	
Menu	Élément	Valeur de réglage, etc.	On	Auto Knee = On	Auto B str. = On	Opt.DefogL, M, H
Picture	HDR	-	-	 (* HDR en priorité. Si HDR = On, Auto Knee est actif en mode Off.) 	0	 (* HDR en priorité. Si HDR = On, la valeur de réglage pour Fog est modifiée)
	Auto Knee	-	×	-	0	* (bascule en Off)
	Auto B str.	-	0	0	-	* (bascule en Off)
	Black Level	-	×	0	×	0
	Gamma	-	×	×	×	×
	Fog	Off Opt.Defog	0	0	0	-
		Low, Mid, High	×	* (bascule en Off)	* (bascule en Off)	-
		Opt.DefogL, M, H		* (Modifications apportées à Opt.Defog)	 * (Modifications apportées à Opt.Defog) 	-

Condition			
Menu	Élément	Valeur de réglage, etc.	HDR = On
ALC	ALC Mode	-	0
	ALC Limits	Shutter Limit	×
		Autres	0
	Shutter	-	1/30 à 1/4000 (systèmes 59,94 Hz) 1/25 à 1/4000 (systèmes 50 Hz)
	BLC Mode	-	×
	Detailed	Flickerless	×

Condition			ALC Mode = Gain Prio.
Menu	Élément	Valeur de réglage, etc.	Gain = 0,0 à 5,7 dB
ALC	ALC Limits	Shutter Limit (L)	1/60 à 1/4000 (systèmes 59,94 Hz) 1/50 à 1/4000 (systèmes 50 Hz)

Structure des menus





Spécifications

Objectif	
Facteur de zoom	35x (lorsque le zoom numérique est activé : jusqu'à 350x)
Longueur focale	6,5 mm à 230 mm
Angle de vision (HxV) [16:9]	Large : 60,4° x 35,9° Téléobjectif : 2,0° x 1,2°
Plage d'ouverture	F1,5 à F22
Filtre optique	Filtre anti-IR, filtre factice, filtre antibuée
Contrôle du zoom/de la mise au point/de l'ouverture	Moteur pas à pas
Plage de mise au point	5 m à ∞
Système de mise au point	Mise au point automatique, mise au point automatique en une pression, mise au point manuelle

Caméra

-			
Capteur d'image	Matrice de Bayer CMOS/RVB à panneau unique		
Nombre total de pixels	Environ 2 270 000 pixels 2016 (H) × 1128 (V)		
Pixels effectifs	Environ 2 120 000 pixels 1936 (H) × 1096 (V)		
Taille des pixels	4,1 μm (H) x 4,1 μm (V)		
Taille de l'optique	1/1,8 pouce		
Fréquence d'images du capteur	59,94 i/s/50 i/s (1/2 i/s en n	node HDR)	
Système de balayage	Progressif		
Éclairage minimal	0,004 lux (F1,5 1/30 s, 50 l	IRE, +78 dB)	
Résolution horizontale	900 lignes TV ou plus		
Rapport signal/bruit	50 dB ou plus (γ = 1, correction de contour désactivée, DNR désactivé)		
Réglage de la qualité d'image	Mode d'exposition	Automatique complet/Volet Prio./Gain Prio./Objectif Prio/Manuel	
	Gain	Manuel : 0 dB à 78 dB (pas de 0,3 dB)	
	Obturateur électronique	1/1, 1/2, 1/4, 1/8, 1/15, 1/30, 1/60, 1/100, 1/125, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000 s [systèmes 59,94 Hz] 1/1, 1/2, 1/3, 1/6, 1/12, 1/25, 1/50, 1/100, 1/125, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000 s [systèmes 50 Hz]	
	Objectif	F1,5 à F22	
	Réglage de l'ALC	Réglage du niveau/Réglage des limites	
	Correction du rétroéclairage	Activé/Désactivé/Spot	
	Correction gamma	0,35 à 0,55 (pas de 0,01)/1,0	
	DNR	Désactivé/Faible/Haut	

Réglage de la qualité d'image	Balance des blancs	ATW1/ATW2/AWC/Manuel/Basse temp./Haute temp.	
	MODE HDR	Désactivé/HDR/Inflexion auto/Étirement auto. zone sombre	
	Désembuage	Désembuage optique/Désembuage numérique (3 niveaux chacun)	
	Matrice de couleurs	Réglage sur 6 axes R/G/B/Ye/Cy/Mg	
	Autres	Avancés/Chrominance/Niveau de noir	
Zoom numérique	1 à 10x (en tandem avec le zoom optique, Désactivé/Max x4/Max x10)		
Inversion d'image	Miroir/Inversée/Miroir Inversée		
Masque de confidentialité	8 masques gris/blanc/noir		
Mire de test	Mire, échelle de gris, fils croisés intégré		
Commandes	Via l'écran OSD		

Interface

Connecteur de sortie d'image	3G-SDI (BNC) x 1 port HDMI (type A) x 1		
Port série	RS-485 (commande d'origine, commande Pelco-D)		
Sortie vidéo	3G-SDI, HDMI	1080P/59,94 (NIVEAU A), 1080i/59,94, 1080p/ 29,97, 1080p/50,00 (NIVEAU A), 1080i/50,00, 1080p/25,00	

Général	
Alimentation	DC 12 V ±10 % (ondulation de 50 mVp-p ou moins)
Consommation d'énergie maximale	11 W
Plage de température/Humidité de fonctionnement	-10 à 50 °C/10 à 90 %
Plage de température/ Humidité de stockage	-10 à 60 °C/10 à 90 %
Dimensions	95,0 (L) × 95 (H) × 165,0 (P) mm hors tout
Poids	1,5 kg

· Les spécifications et/ou l'apparence du produit sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.



Memo

Memo

Garantie limitée

EIZO Corporation (ci-après dénommée « EIZO ») et les distributeurs autorisés par EIZO (ci-après dénommés « Distributeurs »), sous réserve et conformément aux termes de cette garantie limitée (ci-après dénommée « Garantie »), garantissent à l'acheteur initial (ci-après dénommé « Acheteur initial ») du produit spécifié dans la présente (ci-après dénommé « Produit ») acheté auprès d'EIZO ou de Distributeurs agréés EIZO, que EIZO et ses Distributeurs auront pour option de réparer ou remplacer gratuitement le Produit si l'Acheteur initial constate, pendant la Période de garantie (définie ci-dessous), (i) qu'il y a un dysfonctionnement ou que le Produit a subi un dommage dans le cadre d'une utilisation normale du Produit conformément à la description du mode d'emploi du Produit (ci-après dénommé « Manuel d'utilisation »).

La période de cette Garantie est de 2 ans à partir de la date d'achat du Produit (ci-après dénommée « Période de Garantie »). EIZO et ses Distributeurs déclinent toute responsabilité ou obligation concernant ce Produit face à l'Acheteur initial ou à toute autre personne à l'exception de celles stipulées dans la présente Garantie.

EIZO et ses Distributeurs cesseront de détenir ou conserver toutes les pièces (en excluant les pièces de conception) du produit à l'expiration de 5 années après que la production du Produit se soit arrêtée. Lors d'une réparation du Produit, EIZO et les Distributeurs utiliseront des pièces de rechange conformes à nos normes QC. Si l'unité ne peut pas être réparée en raison de son état ou de la rupture de stock d'une pièce adéquate, EIZO et ses Distributeurs peuvent proposer le remplacement par un produit aux performances équivalentes au lieu de le réparer.

La Garantie est valable uniquement dans les pays ou les territoires où se trouvent les Distributeurs. La Garantie ne limite aucun des droits reconnus par la loi à l'Acheteur initial.

Nonobstant toute autre clause de cette Garantie, EIZO et ses Distributeurs n'auront d'obligation dans le cadre de cette Garantie pour aucun des cas énumérés ci-dessous :

- A) Tout défaut du Produit résultant de dommages occasionnés à cause de poussière incrustée ou lors du transport, d'une modification, d'une altération, d'un abus, d'une mauvaise utilisation, d'un accident, d'une installation incorrecte, d'un désastre, de la poussière incrustée, d'un entretien et/ou d'une réparation incorrects effectués par une personne autre que EIZO ou ses Distributeurs ;
- B) Toute incompatibilité du Produit résultant d'améliorations techniques et/ou réglementations possibles ;
- C) Toute détérioration du capteur, y compris la valeur de mesure du capteur ;
- D) Tout défaut du Produit causé par des appareils externes ;
- E) Tout défaut du Produit résultant d'une utilisation dans des conditions environnementales non prévues par EIZO ;
- F) Toute détérioration des fixations du Produit (par ex. câbles, Manuel d'utilisation, télécommande, etc.);
- G) Toute détérioration des consommables, et/ou accessoires du Produit (par ex. piles, etc.);
- H) Toute déformation, décoloration et/ou déformation de l'extérieur du Produit ;
- Tout défaut du Produit causé par le placement dans un endroit où il pourrait être affecté par de fortes vibrations ou chocs;
- J) Tout défaut du Produit causé par un écoulement du liquide contenu dans les piles ;

Pour bénéficier d'un service dans le cadre de cette Garantie, l'Acheteur initial doit renvoyer le Produit port payé, dans son emballage d'origine ou tout autre emballage approprié offrant un degré de protection équivalent, au Distributeur local, et assumera la responsabilité des dommages et/ou perte possibles lors du transport. L'Acheteur initial doit présenter une preuve d'achat du Produit comprenant sa date d'achat pour bénéficier de ce service dans le cadre de la Garantie.

La Période de garantie pour tout Produit remplacé et/ou réparé dans le cadre de cette Garantie expirera à la fin de la Période de garantie initiale.

EIZO OU SES DISTRIBUTEURS NE SAURAIENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES DES DOMMAGES OU PERTES DE DONNÉES OU D'AUTRES INFORMATIONS STOCKÉES DANS UN MÉDIA QUELCONQUE OU UNE AUTRE PARTIE DU PRODUIT RENVOYÉ À EIZO OU AUX DISTRIBUTEURS POUR RÉPARATION.

EIZO ET LES DISTRIBUTEURS DÉCLINENT TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, CONCERNANT LE PRODUIT, Y COMPRIS ET SANS S'Y LIMITER, SA QUALITÉ, SES PERFORMANCES, SA QUALITÉ MARCHANDE OU SON ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER.

EN AUCUN CAS, EIZO OU SES DISTRIBUTEURS NE SERONT RESPONSABLES DES DOMMAGES FORTUITS, INDIRECTS, SPÉCIAUX, INDUITS, OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE QUEL QU'IL SOIT (Y COMPRIS, SANS LIMITATION, LES DOMMAGES RÉSULTANT D'UNE PERTE DE PROFIT, D'UNE INTERRUPTION D'ACTIVITÉS, D'UNE PERTE DE DONNÉES COMMERCIALES, OU DE TOUT AUTRE MANQUE À GAGNER) RÉSULTANT DE L'UTILISATION OU DE L'INCAPACITÉ D'UTILISER LE PRODUIT OU AYANT UN RAPPORT QUELCONQUE AVEC LE PRODUIT, QUE CE SOIT SUR LA BASE D'UN CONTRAT, D'UN TORT, D'UNE NÉGLIGENCE, D'UNE RESPONSABILITÉ STRICTE OU AUTRE, MÊME SI EIZO OU SES DISTRIBUTEURS ONT ÉTÉ AVERTIS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

CETTE LIMITATION INCLUT AUSSI TOUTE RESPONSABILITÉ QUI POURRAIT ÊTRE SOULEVÉE LORS DES RÉCLAMATIONS D'UN TIERS CONTRE L'ACHETEUR INITIAL. L'ESSENCE DE CETTE CLAUSE EST DE LIMITER LA RESPONSABILITÉ POTENTIELLE DE EIZO ET DE SES DISTRIBUTEURS RÉSULTANT DE CETTE GARANTIE LIMITÉE ET/OU DES VENTES.

For U.S.A., Canada Only

FCC Supplier's Declaration of Conformity

We, the Responsible Party

ElZO Inc. 5710 Warland Drive, Cypress, CA 90630 Phone: (562) 431-5011

declare that the product

Trade name: EIZO Model: SSZ-9700

is in conformity with Part 15 of the FCC Rules. Operation of this product is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING!

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will required to correct the interference at his own expense.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Canadian Notice

This Class A information technology equipment complies with Canadian ICES-003. Cet équipement informatique de classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

For Europe Only

Warning

Operation of this equipment in a residential environment could cause radio interference.

Warnung

Der Betrieb dieses Geräts in einer Wohnumgebung konnte Funkstörungen verursachen.

Avertissement

L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle pourrait provoquer des interférences radio.

EIZ Corporation

153 Shimokashiwano, Hakusan, Ishikawa 924-8566 Japan

EIZO Europe GmbH

Belgrader Straße 2, 41069 Mönchengladbach, Germany

www.eizoglobal.com

Copyright © 2023 - 2024 EIZO Corporation. All rights reserved.

1st Edition - June, 2024 Printed in Japan.